



## ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Угоди № 1 у формі обміну листами між Україною та Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії про внесення змін до Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Україною та Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії

---

Верховна Рада України постановляє:

Угоду № 1 у формі обміну листами між Україною та Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії про внесення змін до Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Україною та Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії, вчинену 4 травня 2022 року, яка набирає чинності з дати отримання останнього письмового повідомлення про виконання Сторонами внутрішньодержавних процедур, необхідних для набрання чинності цією Угодою, ратифікувати (додається).

Президент України

м. Київ  
19 червня 2022 року  
№ 2300-IX



В. ЗЕЛЕНСЬКИЙ



## Department for International Trade

The Rt Hon Anne-Marie Trevelyan MP  
Secretary of State for International Trade  
Department for International Trade  
Old Admiralty Building  
London  
SW1A 2DY

Yuliia Svyrydenko

First Deputy Prime Minister & Minister of Economy of Ukraine

M. Hrushevskoho str., 12/2, Kyiv, 01008

T +44 (0) 20 7215 5000

E [trevelyan.correspondence@trade.gov.uk](mailto:trevelyan.correspondence@trade.gov.uk)

W [www.gov.uk/dit](http://www.gov.uk/dit)

04 May 2022

Ваша Високоповажносте

Маю честь послатися на листи Першого віце-прем'єр-міністра України – Міністра економіки України Юлії Свириденко від 2 квітня 2022 року та Міністра закордонних справ України Дмитра Кулеби від 4 квітня 2022 року, з запитом до Сполученого Королівства Великої Британії і Північної Ірландії як виняток переглянути умови торгівлі, передбачені Угодою про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною, учинену 8 жовтня 2020 року у м. Лондон (далі – "Угода про торгівлю та партнерство").

Відповідно до листів та нещодавніх обговорень, які відбулися між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною (далі - "Сторони") з цього питання, маю честь запропонувати від імені Сполученого Королівства Великої Британії і Північної Ірландії внести зміни до Угоди про торгівлю та партнерство відповідно до умов Додатка до цього Листа.

Зміни пропонуються на початковий період 12 місяців, який може бути продовжений за згодою між Сторонами після перевірки, яка буде проведена Сторонами до закінчення цього 12-місячного періоду, відповідно до умов, викладених у Додатку до цього Листа.

Якщо пропозиція, викладена в Додатку до цього Листа, буде прийнятною для України, включаючи положення щодо її набрання чинності, тимчасового застосування та припинення дії, маю честь запропонувати, щоб цей Лист та Ваша ствердна відповідь, підписана у двох примірниках українською та англійською мовами, обидва тексти є автентичними, разом склали угоду між Сторонами про внесення змін до Угоди про торгівлю та партнерство, яка матиме назву "Угода № 1 у формі обміну листами між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною про внесення змін до Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною" (далі – Угода), яка набере чинності або буде тимчасово застосовуватися до набрання нею чинності відповідно до умов, викладених у Додатку.

Користуючись цією нагодою, хочу поновити, Ваше Високоповажносте, запевнення у моїй глибокій повазі.

Yours sincerely

**THE RT HON ANNE-MARIE TREVELYAN MP**  
Secretary of State for International Trade  
& President of the Board of Trade

## ДОДАТОК

### Угода № 1 у формі обміну листами між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною про внесення змін до Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною

Сполучене Королівство Великої Британії і Північної Ірландії, з однієї сторони, та Україна, з іншої сторони, далі окремо – Сторона, разом - Сторони, домовились внести зміни до Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною (далі – Угода про торгівлю та партнерство).

## СТАТТЯ 1

### Тимчасове скасування мита

1. На період дії цієї Угоди, Угода про торгівлю та партнерство буде змінена таким чином:
  - (a) пункт 1 статті 29 (Скасування ввізного мита) Угоди про торгівлю та партнерство замінити наступним:

*"1. Незважаючи на інші пункти цієї статті або Додатків I-A та I-B до цієї Угоди або Доповнення до Додатка I-A до цієї Угоди, Сторони скасовують всі мита на товари, що походять з іншої Сторони; без шкоди для цього зобов'язання графіки Сторін, зазначені в Додатку I-A до цієї Угоди, надалі іменуються "графіками"."*
  - (b) абзац другий пункту 2 статті 29 Угоди про торгівлю та партнерство виключити.
2. Впродовж терміну дії цієї Угоди Додаток I-B до Угоди про торгівлю та партнерство не застосовується, за винятком випадків, коли умови цієї Угоди прямо допускають його застосування.

## СТАТТЯ 2

### Модифікація статусу-кво

1. Якщо одна із Сторін знижує або (для більшої визначеності) скасовує будь-яке мито відповідно до цієї Угоди, Сторони погоджуються, що такий захід буде вважатися "зниженням у односторонньому порядку" у значенні статті 30(a) Угоди про торгівлю та партнерство. Це не завдає шкоди застосуванню статті 30(a) Угоди про торгівлю та партнерство щодо скорочень мит, не пов'язаних із цією Угодою.
2. Стаття 30 Угоди про торгівлю та партнерство не перешкоджає Україні застосовувати для одягу та інших виробів, що були у використанні та які класифікуються за кодом УКТЗЕД 6309 00 00, ввізне мито відповідно до додатку

I-B до Угоди про торгівлю та партнерство, оскільки це мито було знижено (або, для більшої визначеності, скасовано) відповідно до цієї Угоди. Це не завдає шкоди застосуванню статті 30 Угоди про торгівлю та партнерство щодо зниження такого мита, не пов'язаного з цією Угодою, та (для більшої визначеності) не завдає шкоди дії пункту 1 статті 29 Угоди про торгівлю та партнерство.

3. Незважаючи на пункти 3-5 статті 8 цієї Угоди, дія пунктів 1 і 2 цієї статті продовжується після припинення дії цієї Угоди.

### СТАТТЯ 3

#### Застосування тимчасових захисних заходів

1. Якщо в результаті тимчасового скасування мита, передбаченого цією Угодою, товар, що походить з території однієї Сторони ("Сторона-експортер"), імпортується на територію іншої Сторони ("Сторона-імпортер") у таких збільшених кількостях, в абсолютному вираженні або відносно вітчизняного виробництва, і за таких умов, які можуть спричинити серйозну шкоду або загрозу серйозної шкоди, Сторона-імпортер може застосувати тимчасовий захисний захід, передбачений у пункті 2 цієї статті, в тій мірі, яка необхідна для запобігання чи усунення серйозної шкоди та для сприяння налагодженню вітчизняної промисловості.

2. Відповідно до пункту 1 цієї статті Сторона-імпортер може підвищити ставку мита на товар до рівня, який не перевищує ставку митного збору на товар, передбачену в Тарифних графіках цієї Сторони, викладених у Додатку I-A та Додатку I-B до Угоди про торгівлю та партнерство.

### СТАТТЯ 4

#### Тривалість та обсяг тимчасового запобіжного заходу

1. Сторона-імпортер застосовує тимчасові захисні заходи лише впродовж такого часу, який може бути необхідним для запобігання чи усунення серйозної шкоди та для сприяння налагодженню вітчизняної промисловості<sup>1</sup>.

2. Якщо період застосування тимчасового захисного заходу, включаючи будь-який період тимчасового застосування, перевищує 12 місяців, Сторона-експортер може письмово звернутися із запитом до Сторони-імпортера щодо перегляду застосування тимчасового захисного заходу для визначення необхідності його збереження для запобігання чи усунення серйозної шкоди і для сприяння налагодженню вітчизняної промисловості.

---

<sup>1</sup> Тимчасовий захисний захід, що застосовується згідно з цією Угодою, може продовжувати застосовуватися, якщо дія цієї Угоди продовжується понад 12-місячний період, зазначений у пункті 3(а) статті 8 цієї Угоди.

3. Після отримання запиту, описаного в пункті 2 цієї статті, Сторона-імпортер здійснює перегляд тимчасового захисного заходу, якщо вона не надає письмове повідомлення відповідно до статті 6(1)(d) цієї Угоди.

4. Незважаючи на пункт 1 цієї статті, Сторона-імпортер припиняє дію будь-яких тимчасових захисних заходів щодо товару з моменту припинення дії цієї Угоди.

5. Коли Сторона-імпортер припиняє дію тимчасового захисного заходу щодо товару, ставкою мита для цього товару є ставка, яка діяла б відповідно до Угоди про торгівлю та партнерство за умови відсутності тимчасового захисного заходу.

## СТАТТЯ 5

### Порядок розслідування щодо тимчасового захисного заходу

Сторона-імпортер застосовує тимчасові захисні заходи лише після розслідування відповідно до процедур, передбачених статтями 3 і 4.2 Угоди про захисні заходи; з цією метою статті 3 і 4.2 Угоди про захисні заходи включені в цю Угоду і є її частиною, *mutatis mutandis*.

## СТАТТЯ 6

### Повідомлення та консультації про тимчасовий захисний захід

1. Сторона-імпортер надає письмове повідомлення до Сторони-експортера відразу після:

- (a) ініціювання розслідування, зазначеного у статті 5 (Порядок розслідування щодо тимчасового захисного заходу);
- (b) виявлення серйозної шкоди або загрози серйозної шкоди, спричиненої збільшенням імпорту товару, що походить з території Сторони-експортера, внаслідок тимчасового скасування мита на товари;
- (c) прийняття рішення про застосування тимчасових захисних заходів; або
- (d) прийняття рішення щодо нездійснення перегляду тимчасових захисних заходів за запитом відповідно до пункту 2 статті 4 цієї Угоди.

2. Сторона-імпортер негайно надає Стороні-експортеру копію публічної версії свого дослідження після завершення розслідування, як це передбачено статтею 5 цієї Угоди (Порядок розслідування щодо тимчасового захисного заходу).

3. Сторона-імпортер докладатиме зусиль для надання належних можливостей для консультацій зі Стороною-експортером до застосування тимчасових захисних заходів.

## СТАТТЯ 7

### Тимчасове застосування тимчасових захисних заходів

1. У критичних обставинах Сторона-імпортер може застосовувати тимчасові захисні заходи на тимчасовій основі, якщо:
  - (a) затримка може завдати шкоди вітчизняній промисловості, яку буде важко відновити; і
  - (b) Сторона-імпортер робить попереднє рішення про те, що є докази, що імпорт товару, що походить з території Сторони-експортера, збільшився в результаті тимчасового скасування мит на цей товар, і що збільшення імпорту спричинили або загрожують завдати серйозної шкоди.
2. Перед застосування тимчасових захисних заходів на тимчасовій основі Сторона-імпортер повідомляє Сторону-експортера у письмовій формі. Сторона-імпортер докладає зусиль для можливих консультацій зі Стороною-експортером щодо застосування тимчасових захисних заходів на тимчасовій основі відразу після прийняття рішення про застосування заходів.
3. Тимчасові захисні заходи, що застосовуються на тимчасовій основі, не повинні утримуватися більше 200 днів.
4. Збільшення мита, сплаченого в результаті застосування тимчасових захисних заходів на тимчасовій основі, повинно бути відшкодовано, якщо Сторона-імпортер у розслідуванні, зазначеному в статті 5 цієї Угоди (Порядок розслідування щодо тимчасового захисту), не визначає, що збільшення імпорту на товар, до якого застосовується захід, спричинило або загрозувало завданню серйозної шкоди.

## СТАТТЯ 8

### Набрання чинності, тимчасове застосування та припинення

1. Ця Угода набирає чинності з дати отримання останнього письмового повідомлення про виконання Сторонами внутрішньодержавних процедур, необхідних для набрання чинності цієї Угоди.
2. До набрання чинності цієї Угоди, Сторони можуть погодитися тимчасово застосовувати цю Угоду шляхом обміну повідомленнями про закінчення виконання внутрішньодержавних процедур для тимчасового застосування. Тимчасове застосування розпочинається з дати отримання останнього письмового повідомлення Сторони.
3. (a) Ця Угода укладається терміном на 12 місяців з моменту набрання чинності або тимчасового застосування, залежно від того, що відбудеться раніше;  
(b) Незважаючи на пункт (a), Сторони переглядають дію цієї Угоди до закінчення 12-місячного періоду, зазначеного в пункті (a), і можуть

погодитися продовжити цей період на такий же період часу, і на таких умовах, які можуть бути узгоджені Сторонами.

4. Не зважаючи на пункт 3 цієї статті, кожна Сторона у тому числі в період тимчасового застосування може денонсувати цю Угоду шляхом надіслання письмового повідомлення про це іншій Стороні. Дія цієї Угоди припиняється через три місяці з дати отримання такого повідомлення іншою Стороною або в іншу дату, про яку Сторони можуть домовитися.

5. Після припинення дії цієї Угоди, Сторони повертаються до умов Угоди про торгівлю та партнерство, які існували до укладення цієї Угоди (без шкоди для статті 2 цієї Угоди), якщо Сторони не домовляться про інше.

## ЛИСТ ВІД УКРАЇНИ

Ваша Високоповажносте,

Я маю честь підтвердити отримання Вашого Листа від 4 травня 2022 року щодо Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Україною та Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії, учиненої 8 жовтня 2020 року в м. Лондоні, текст якого наведено нижче:

“Ваша Високоповажносте

Маю честь послатися на листи Першого віце-прем'єр-міністра України – Міністра економіки України Юлії Свириденко від 2 квітня 2022 року та Міністра закордонних справ України Дмитра Кулеби від 4 квітня 2022 року, з запитом до Сполученого Королівства Великої Британії і Північної Ірландії як виняток переглянути умови торгівлі, передбачені Угодою про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною, учинену 8 жовтня 2020 року у м. Лондон (далі – “Угода про торгівлю та партнерство”).

Відповідно до листів та нещодавніх обговорень, які відбулися між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною (далі - “Сторони”) з цього питання, маю честь запропонувати від імені Сполученого Королівства Великої Британії і Північної Ірландії внести зміни до Угоди про торгівлю та партнерство відповідно до умов Додатка до цього Листа.

Зміни пропонуються на початковий період 12 місяців, який може бути продовжений за згодою між Сторонами після перевірки, яка буде проведена Сторонами до закінчення цього 12-місячного періоду, відповідно до умов, викладених у Додатку до цього Листа.

Якщо пропозиція, викладена в Додатку до цього Листа, буде прийнятною для України, включаючи положення щодо її набрання чинності, тимчасового застосування та припинення дії, маю честь запропонувати, щоб цей Лист та Ваша ствердна відповідь, підписана у двох примірниках українською та англійською мовами, обидва тексти є автентичними, разом склали угоду між Сторонами про внесення змін до Угоди про торгівлю та партнерство, яка матиме назву “Угода № 1 у формі обміну листами між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною про внесення змін до Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною” (далі – Угода), яка набере чинності або буде тимчасово застосовуватися до набрання нею чинності відповідно до умов, викладених у Додатку.

Користуючись цією нагодою, хочу поновити, Ваше Високоповажносте, запевнення у моїй глибокій повазі.



## ДОДАТОК

### **Угода № 1 у формі обміну листами між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною про внесення змін до Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною**

Сполучене Королівство Великої Британії і Північної Ірландії, з однієї сторони, та Україна, з іншої сторони, далі окремо – Сторона, разом - Сторони, домовились внести зміни до Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії та Україною (далі – Угода про торгівлю та партнерство).

## СТАТТЯ 1

### **Тимчасове скасування мита**

3. На період дії цієї Угоди, Угода про торгівлю та партнерство буде змінена таким чином:

(а) пункт 1 статті 29 (Скасування ввізного мита) Угоди про торгівлю та партнерство замінити наступним:

*“1. Незважаючи на інші пункти цієї статті або Додатків I-A та I-B до цієї Угоди або Доповнення до Додатка I-A до цієї Угоди, Сторони скасовують всі мита на товари, що походять з іншої Сторони; без шкоди для цього зобов'язання графіки Сторін, зазначені в Додатку I-A до цієї Угоди, надалі іменуються "графіками".”;*

(b) абзац другий пункту 2 статті 29 Угоди про торгівлю та партнерство виключити.

4. Впродовж терміну дії цієї Угоди Додаток I-B до Угоди про торгівлю та партнерство не застосовується, за винятком випадків, коли умови цієї Угоди прямо допускають його застосування.

## СТАТТЯ 2

### **Модифікація статусу-кво**

4. Якщо одна із Сторін знижує або (для більшої визначеності) скасовує будь-яке мито відповідно до цієї Угоди, Сторони погоджуються, що такий захід буде вважатися "зниженням у односторонньому порядку" у значенні статті 30(a) Угоди про торгівлю та партнерство. Це не завдає шкоди застосуванню статті 30(a) Угоди про торгівлю та партнерство щодо скорочень мит, не пов'язаних із цією Угодою.

5. Стаття 30 Угоди про торгівлю та партнерство не перешкоджає Україні застосовувати для одягу та інших виробів, що були у використанні та які

класифікуються за кодом УКТЗЕД 6309 00 00, ввізне мито відповідно до додатку I-B до Угоди про торгівлю та партнерство, оскільки це мито було знижено (або, для більшої визначеності, скасовано) відповідно до цієї Угоди. Це не завдає шкоди застосуванню статті 30 Угоди про торгівлю та партнерство щодо зниження такого мита, не пов'язаного з цією Угодою, та (для більшої визначеності) не завдає шкоди дії пункту 1 статті 29 Угоди про торгівлю та партнерство.

6. Незважаючи на пункти 3-5 статті 8 цієї Угоди, дія пунктів 1 і 2 цієї статті продовжується після припинення дії цієї Угоди.

### СТАТТЯ 3

#### Застосування тимчасових захисних заходів

1. Якщо в результаті тимчасового скасування мита, передбаченого цією Угодою, товар, що походить з території однієї Сторони ("Сторона-експортер"), імпортується на територію іншої Сторони ("Сторона-імпортер") у таких збільшених кількостях, в абсолютному вираженні або відносно вітчизняного виробництва, і за таких умов, які можуть спричинити серйозну шкоду або загрозу серйозної шкоди, Сторона-імпортер може застосувати тимчасовий захисний захід, передбачений у пункті 2 цієї статті, в тій мірі, яка необхідна для запобігання чи усунення серйозної шкоди та для сприяння налагодженню вітчизняної промисловості.

2. Відповідно до пункту 1 цієї статті Сторона-імпортер може підвищити ставку мита на товар до рівня, який не перевищує ставку митного збору на товар, передбачену в Тарифних графіках цієї Сторони, викладених у Додатку I-A та Додатку I-B до Угоди про торгівлю та партнерство.

### СТАТТЯ 4

#### Тривалість та обсяг тимчасового запобіжного заходу

1. Сторона-імпортер застосовує тимчасові захисні заходи лише впродовж такого часу, який може бути необхідним для запобігання чи усунення серйозної шкоди та для сприяння налагодженню вітчизняної промисловості<sup>2</sup>.

2. Якщо період застосування тимчасового захисного заходу, включаючи будь-який період тимчасового застосування, перевищує 12 місяців, Сторона-експортер може письмово звернутися із запитом до Сторони-імпортера щодо перегляду застосування тимчасового захисного заходу для визначення необхідності його збереження для запобігання чи усунення серйозної шкоди і для сприяння налагодженню вітчизняної промисловості.

---

<sup>2</sup> Тимчасовий захисний захід, що застосовується згідно з цією Угодою, може продовжувати застосовуватися, якщо дія цієї Угоди продовжується понад 12-місячний період, зазначений у пункті 3(а) статті 8 цієї Угоди.

3. Після отримання запиту, описаного в пункті 2 цієї статті, Сторона-імпортер здійснює перегляд тимчасового захисного заходу, якщо вона не надає письмове повідомлення відповідно до статті 6(1)(d) цієї Угоди.

4. Незважаючи на пункт 1 цієї статті, Сторона-імпортер припиняє дію будь-яких тимчасових захисних заходів щодо товару з моменту припинення дії цієї Угоди.

5. Коли Сторона-імпортер припиняє дію тимчасового захисного заходу щодо товару, ставкою мита для цього товару є ставка, яка діяла б відповідно до Угоди про торгівлю та партнерство за умови відсутності тимчасового захисного заходу.

## СТАТТЯ 5

### Порядок розслідування щодо тимчасового захисного заходу

Сторона-імпортер застосовує тимчасові захисні заходи лише після розслідування відповідно до процедур, передбачених статтями 3 і 4.2 Угоди про захисні заходи; з цією метою статті 3 і 4.2 Угоди про захисні заходи включені в цю Угоду і є її частиною, *mutatis mutandis*.

## СТАТТЯ 6

### Повідомлення та консультації про тимчасовий захисний захід

1. Сторона-імпортер надає письмове повідомлення до Сторони-експортера відразу після:

- (a) ініціювання розслідування, зазначеного у статті 5 (Порядок розслідування щодо тимчасового захисного заходу);
- (b) виявлення серйозної шкоди або загрози серйозної шкоди, спричиненої збільшенням імпорту товару, що походить з території Сторони-експортера, внаслідок тимчасового скасування мита на товари;
- (c) прийняття рішення про застосування тимчасових захисних заходів; або
- (d) прийняття рішення щодо нездійснення перегляду тимчасових захисних заходів за запитом відповідно до пункту 2 статті 4 цієї Угоди.

2. Сторона-імпортер негайно надає Стороні-експортеру копію публічної версії свого дослідження після завершення розслідування, як це передбачено статтею 5 цієї Угоди (Порядок розслідування щодо тимчасового захисного заходу).

3. Сторона-імпортер докладатиме зусиль для надання належних можливостей для консультацій зі Стороною-експортером до застосування тимчасових захисних заходів.

## СТАТТЯ 7

### Тимчасове застосування тимчасових захисних заходів

1. У критичних обставинах Сторона-імпортер може застосовувати тимчасові захисні заходи на тимчасовій основі, якщо:

- (a) затримка може завдати шкоди вітчизняній промисловості, яку буде важко відновити; і
- (b) Сторона-імпортер робить попереднє рішення про те, що є докази, що імпорт товару, що походить з території Сторони-експортера, збільшився в результаті тимчасового скасування мит на цей товар, і що збільшення імпорту спричинили або загрожують завдати серйозної шкоди.

2. Перед застосування тимчасових захисних заходів на тимчасовій основі Сторона-імпортер повідомляє Сторону-експортера у письмовій формі. Сторона-імпортер докладає зусиль для можливих консультацій зі Стороною-експортером щодо застосування тимчасових захисних заходів на тимчасовій основі відразу після прийняття рішення про застосування заходів.

3. Тимчасові захисні заходи, що застосовуються на тимчасовій основі, не повинні утримуватися більше 200 днів.

4. Збільшення мита, сплаченого в результаті застосування тимчасових захисних заходів на тимчасовій основі, повинно бути відшкодовано, якщо Сторона-імпортер у розслідуванні, зазначеному в статті 5 цієї Угоди (Порядок розслідування щодо тимчасового захисту), не визначає, що збільшення імпорту на товар, до якого застосовується захід, спричинило або загрозувало завданню серйозної шкоди.

## СТАТТЯ 8

### Набрання чинності, тимчасове застосування та припинення

1. Ця Угода набирає чинності з дати отримання останнього письмового повідомлення про виконання Сторонами внутрішньодержавних процедур, необхідних для набрання чинності цієї Угоди.

2. До набрання чинності цієї Угоди, Сторони можуть погодитися тимчасово застосовувати цю Угоду шляхом обміну повідомленнями про закінчення виконання внутрішньодержавних процедур для тимчасового застосування. Тимчасове застосування розпочинається з дати отримання останнього письмового повідомлення Сторони.

3. (a) Ця Угода укладається терміном на 12 місяців з моменту набрання чинності або тимчасового застосування, залежно від того, що відбудеться раніше;

(b) Незважаючи на пункт (a), Сторони переглядають дію цієї Угоди до закінчення 12-місячного періоду, зазначеного в пункті (a), і можуть

погодитися продовжити цей період на такий же період часу, і на таких умовах, які можуть бути узгоджені Сторонами.

4. Не зважаючи на пункт 3 цієї статті, кожна Сторона у тому числі в період тимчасового застосування може денонсувати цю Угоду шляхом надіслання письмового повідомлення про це іншій Стороні. Дія цієї Угоди припиняється через три місяці з дати отримання такого повідомлення іншою Стороною або в іншу дату, про яку Сторони можуть домовитися.

5. Після припинення дії цієї Угоди, Сторони повертаються до умов Угоди про торгівлю та партнерство, які існували до укладення цієї Угоди (без шкоди для статті 2 цієї Угоди), якщо Сторони не домовляться про інше.”

Я маю честь підтвердити, що вищезгадана пропозиція є прийнятною для України, і що Ваш Лист та цей Лист-відповідь, підписані у двох примірниках українською та англійською мовами, обидва тексти є автентичними, разом становлять Угоду між Україною та Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії про внесення змін до Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Україною та Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії, що має назву "Угода № 1 у формі обміну листами між Україною та Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії про внесення змін до Угоди про політичне співробітництво, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Україною та Сполученим Королівством Великої Британії і Північної Ірландії", яка набере чинності або буде тимчасово застосовуватися до набрання чинності відповідно до умов, викладених у Додатку до Вашого Листа.

Користуючись цією нагодою, хочу попросити, Ваща Високоповажносте, запевнення в моїй глибокій повазі.

За Україну

Юлія СВИРИДЕНКО,

Перший віце-прем'єр-міністр України –  
Міністр економіки України